散文小溪

我的幸福家庭

•文/陳豪燕（紐約）

我的家庭幸福又美滿，家中成員有爸爸、媽媽、哥哥、嬸嬸、叔叔、堂弟、堂妹、奶奶和我共九人。

爸爸的職業是廚師，所以「鍋子」是他最好的朋友。爸爸每天都在充滿油煙的環境下工作，雖然中午才上班，但很晚回家，所以非常辛苦。

媽媽和嬸嬸是幫人變「美」的指甲彩繪達人，雖然她們也是早出晚歸，但每天的工作只要動腦設計，所以工作起來比較舒適、輕鬆。

我的叔叔是非常厲害的汽車維修員，每當別人的車發不動、出問題，只要經過叔叔的手東摸摸、西摸摸就修好了，好像變魔術一樣！

我的家人每天都忙於自己的工作，所以奶奶就是照顧大家的人。雖然我們早上都會出門，但晚上一定會回到這個溫暖的家，所以家裡總是充滿歡樂和笑聲。

奶奶是每天最早起的人，其次是我和哥哥。當我們下樓時，奶奶已經在廚房準備早餐了，而其他人會陸續起床，等我們吃完飯，出門上學後，他們才紛紛出門。

通常午餐都是大家自己解決，下午放學後，我和哥哥會先把功課寫完，然後奶奶會準備點心給我們吃，晚餐則會等大家到齊再一起開動。

雖然爸爸是廚師，但只有在假日才會親自下廚，爸爸煮出來的佳餚都很有餐廳的水準，色香味俱全！飯後大家會聊天、看電視，然後才自己去做其他事情。

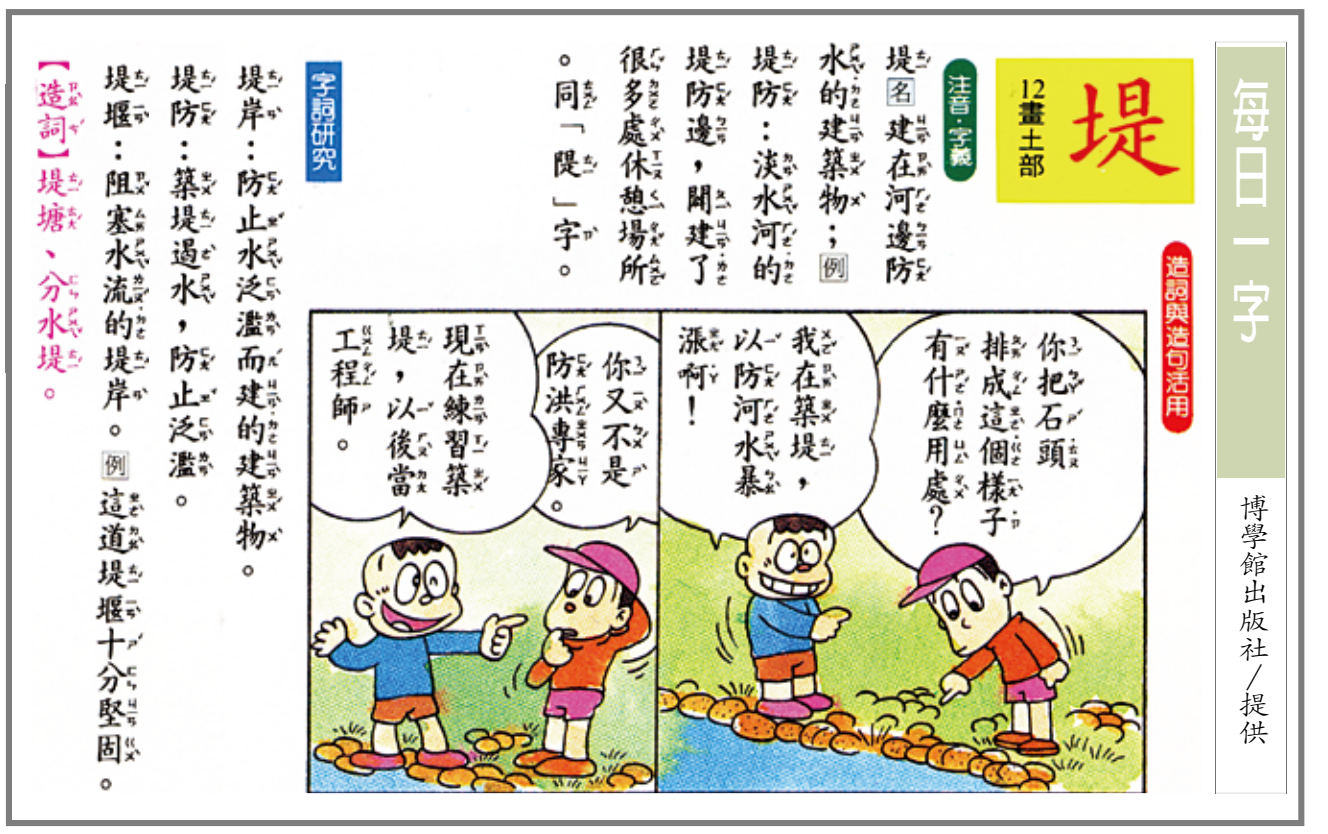
周末時，我和哥哥也要上課，為什麼呢？因為我雖然在澳門出生，能說一口流利的中文，但爸媽還是希望我們能去中文學校上課。

媽媽說人要不斷學習，要「活到老學到老」，除了會話，我們還可以學中國文化與歷史，而且還可以交到許多朋友，所以上學是有益無害的！

我愛我的家庭，雖然生活平凡卻很有意義，普通卻很溫暖，所以我最喜歡待在家了！

我希望每位家人都可以平平安安、身體健康，也希望大家能一直住在一起，永遠都不要分開。

這就是我引以為傲的幸福家庭。



每日英語充電站 美45歲以上選民 首次占多數 4-1

For the first time, Americans 45 and older make up a majority of the voting-age population, giving older Americans wider influence in elections as the U.S. stands divided over curtailing Medicare and other benefits for seniors.

在美國目前對限制聯邦醫療保險和其他老年人的福利計畫意見不一之際，本月公布的人口普查年齡資料顯示，美國全國45歲以上人口已首次占到選民多數，導致中老年人在選舉中的影響力增加。【美聯社】

中文	泰文
（1）你的腿是怎樣折斷的？	1. ขาของคุณหักได้อย่างไร ?
（2）在樓梯上滑倒掉下來折斷的。	2. หกล้มที่บันได ลื่นตกลงมาหัก
（3）你的右手也腫了。	3. มือขวาของคุณก็บวม
（4）也是摔的，而且還在流血。	4. หกล้มเหมือนกัน เลือดยังไหลอยู่
（5）你應該趕快去醫院。我陪你去。	5. คุณควรรีบไปโรงพยาบาล ผมไปเป็นเพื่อนด้วย
（6）謝謝你，請你幫我叫一部計程車好嗎？	6. ขอบคุณ กรุณาช่วยเรียกรถแท็กซี่ให้สักคัน

大家來找碴

遊戲規則：請對照AB兩圖，找出5個不同處。

數獨 SUDOKU 動動腦

http://www.1emo.dk/sudoku/

說明：將數字1-9填入每個小格裡，使每一行，每一列的每一個方框裡都沒有重複的數字。右為本期解答。

	5						3	
9								1
	7		6	1	3		9	
		2	3		8	4		
	6						2	
		1	2		4	5		
	1		7	4	5		6	
3								8
	2						4	

7	4	1	6	3	9	8	5	2
8	5	9	6	2	1	7	4	3
2	6	3	5	4	7	9	1	8
9	8	5	4	6	2	1	3	7
3	2	7	1	9	5	8	6	4
6	1	4	8	7	3	2	9	5
5	9	2	3	1	6	4	7	8
1	3	8	9	5	4	6	2	7
4	7	6	2	8	9	3	5	1

找碴解答：